Alta vigilanza dell’UFE e vigilanza dei Cantoni sugli impianti di trasporto in condotta

Rapporto annuale all’attenzione dell’Ufficio federale dell’energia

Cantone: ……

Anno: …….

# Introduzione

Secondo l’articolo 43 della legge sugli impianti di trasporto in condotta (LITC)[[1]](#footnote-1), le condotte sottoposte alla vigilanza dei Cantoni soggiacciono all’alta vigilanza della Confederazione. Per consentire alla Confederazione di esercitare l’alta vigilanza, il presente rapporto deve essere stilato ogni anno da tutti i Cantoni che dispongono di impianti di trasporto in condotta sottoposti alla propria vigilanza.

L’articolo 28 capoverso 1 dell’ordinanza sugli impianti di trasporto in condotta (OITC)[[2]](#footnote-2) disciplina inoltre l’obbligo dei Cantoni di informare l’Ufficio federale dell’energia (UFE). L’obbligo d’informazione interessa la regolamentazione della procedura per la costruzione e la manutenzione delle condotte nonché il controllo degli impianti.

*Il rapporto della Società Svizzera dell’Industria del Gas e delle Acque (SSIGA) all’attenzione dei Cantoni può essere utile per la compilazione, ma non può sostituire il presente modulo. Attenzione: in linea di massima nel suo rapporto la SSIGA raggruppa per impresa e non per Cantone.*

# Impianti sottoposti alla vigilanza cantonale

Informazioni sulla rete sottoposta alla vigilanza cantonale:

Quanti chilometri di condotte di trasporto, condotte di distribuzione e condotte di allacciamento[[3]](#footnote-3) sono presenti nel vostro Cantone?

1. Gas: > 5 bar[[4]](#footnote-4): ……

Gas: >1 – 5 bar: .…..

Gas: 0 – 1 bar: ……

1. Petrolio: ……

Nel vostro Cantone quante imprese si occupano di impianti di trasporto in condotta (gasdotti/ oleodotti)? Elencare p. f. i nomi.

…

Quante licenze di costruzione sono state rilasciate nel corso dell’anno scorso?

1. Gas: >1 – 5 bar: .…..

Gas: 0 – 1 bar: ……

1. Petrolio: ……

Quante autorizzazioni di esercizio sono state rilasciate nel corso dell’anno scorso?

1. Gas: >1 – 5 bar: .…..

Gas: 0 – 1 bar: ……

1. Petrolio: ……

Esiste un catasto delle condotte / un sistema di geoinformazione?

Si  No; Osservazioni: .….

# Numero di incidenti

Quanti incidenti si sono verificati nel vostro Cantone nel corso dell’ultimo anno?

*Precisazione: numero di incidenti oppure allegato al rapporto annuale della SSIGA all’attenzione dei Cantoni contenente il numero di incidenti (cfr. Direttiva G14 della SSIGA ”Raccolta dati di incidenti“).*

……

# Stato della vigilanza nel Cantone

Descrizione del sistema cantonale di vigilanza in relazione agli impianti di trasporto in condotta:

*Precisazione: indicare ad ogni voce le disposizioni cantonali pertinenti e 2-3 parole chiave: basi legali (leggi, ordinanze), direttive cantonali, decisioni del Consiglio di Stato, eventuali contratti stipulati con terzi (ad es. SSIGA) ecc. Allegare p.f. i documenti e indicare i vari link ai siti.*

* Esercizio della vigilanza:

*Precisazione: procedure per il rilascio della licenza di costruzione e dell’autorizzazione di esercizio, regolamentazione della procedura per il rilascio della licenza di costruzione e dell’autorizzazione di esercizio e informazioni sulle modalità di controllo.*

……

* Organizzazione cantonale:

*Precisazione: servizi cantonali interessati, delega della vigilanza (A quali servizi [interni / esterni all’Amministrazione]? Quali compiti sono delegati?).*

……

* Attuazione delle disposizioni legali federali (art. 41 LITC):

*Precisazione: come attua il Cantone le pertinenti disposizioni legali federali [in particolare le disposizioni in materia di responsabilità civile e assicurazione nonché le prescrizioni di sicurezza del Consiglio federale]?*

……

* Notifica di progetti di costruzione di terzi (art. 28 cpv. 2 OITC) [[5]](#footnote-5):

*Precisazione: il Cantone dispone di impianti (gasdotti/oleodotti) >5 bar sottoposti alla propria vigilanza? (Se sì: procedura cantonale per i progetti di costruzione di terzi ai sensi dell’art. 28 cpv. 2 OICT, numero di progetti di costruzione di terzi approvato).*

……

* Notifica di infrazioni alla legge:

*Precisazione: Il Cantone dispone di un sistema di notifica alle autorità competenti delle infrazioni alla legislazione? Quante infrazioni sono state rilevate alle disposizioni legali?*

……

# Modifiche al sistema cantonale

Descrizione delle modifiche al sistema cantonale di vigilanza in materia di impianti di trasporto in condotta rispetto al periodo precedente (Osservazione: non deve essere compilato per il primo periodo):

*Precisazione: indicare in modo preciso ad ogni voce le pertinenti disposizioni cantonali: basi legali (leggi, ordinanze), direttive cantonali, decisioni del Consiglio di Stato, eventuali contratti stipulati con terzi (ad es. SSIGA) ecc. Allegare p.f. i documenti e indicare i vari link ai siti.*

* Esercizio della vigilanza:

*Precisazione: procedure per il rilascio della licenza di costruzione e dell’autorizzazione di esercizio, regolamentazione della procedura per il rilascio della licenza di costruzione e dell’autorizzazione di esercizio e informazioni sulle modalità di controllo.*

*…..*

* Organizzazione cantonale:

*Precisazione: servizi cantonali interessati, delega della vigilanza (A quali servizi [interni / esterni all’Amministrazione]? Quali compiti sono delegati?).*

*……*

* Attuazione delle disposizioni legali federali (art. 41 LITC):

*Precisazione: come attua il Cantone le disposizioni legali federali pertinenti (in particolare le disposizioni in materia di responsabilità civile e assicurazione nonché le prescrizioni di sicurezza del Consiglio federale)?*

*……*

* Notifica di progetti di costruzione di terzi (art. 28 cpv. 2 OITC) [[6]](#footnote-6):

*Precisazione: il Cantone dispone di impianti (gasdotti/oleodotti) >5 bar sottoposti alla propria vigilanza? (Se sì: procedura cantonale per i progetti di costruzione di terzi ai sensi dell’art. 28 cpv. 2 OICT, numero di progetti di costruzione approvato)*

*……*

* Notifica di infrazioni alla legge:

*Precisazione: il Cantone dispone di un sistema di notifica alle autorità competenti delle infrazioni alla legislazione? Quante infrazioni sono state rilevate alle disposizioni legali?*

……

# Osservazioni

*Precisazione: eventuali osservazioni e varia*

……

# Contatti e firma

Servizio cantonale competente (indirizzo): ……

Responsabile: ……

E-mail: ……

Data: ……

Firma: ……

# Allegati

*Allegare i seguenti documenti a livello cantonale: basi legali (leggi, ordinanze), regolamenti, direttive, decisioni del Consiglio di Stato, eventuali contratti stipulati con terzi (ad es. SSIGA), rapporto annuale della SSIGA all’attenzione dei Cantoni, incluso il numero di incidenti ecc. Nel primo anno è richiesta la compilazione completa (o elenco link ai siti) / negli anni successivi è sufficiente indicare solo le modifiche.*

|  |
| --- |
|  |

|  |
| --- |
|  |

1. RS 746.1 [↑](#footnote-ref-1)
2. RS 746.11 [↑](#footnote-ref-2)
3. Secondo la definizione al capitolo 4 della Direttiva dell’UFE. [↑](#footnote-ref-3)
4. Osservazione: interessa soltanto gli impianti sottoposti alla vigilanza dei Cantoni. [↑](#footnote-ref-4)
5. Osservazione: la regolamentazione di progetti di costruzione di terzi ai sensi dell’art. 28 cpv. 2 OICT interessa solo gli impianti (gasdotti/oleodotti) >5 bar sottoposti alla vigilanza dei Cantoni. [↑](#footnote-ref-5)
6. Osservazione: la regolamentazione di progetti di costruzione di terzi ai sensi dell’art. 28 cpv. 2 OICT interessa solo gli impianti (gasdotti/oleodotti) >5 bar sottoposti alla vigilanza dei Cantoni. [↑](#footnote-ref-6)